



Digitally signed by
Library TUM
Reason: I attest to the
accuracy and integrity
of this document

UNIVERSITÉ TECHNIQUE DE MOLDOVA

Département Langues Modernes

LE FRANÇAIS POUR LES CONSTRUCTEURS

Élaboration méthodique

**Chişinău
U.T.M.
2012**

Elaborarea metodică *Le français pour les constructeurs* este destinată studenților anului I universitar de la facultatea Construcții, Geodezie și Cadastru și, eventual, oricărui alt auditoriu interesat de acest domeniu.

Materialul lingvistic propus în paginile lucrării respectă principiul predării/învățării interdisciplinare, urmărind scopul dezvoltării comunicării verbale și scrise în limba franceză, formării abilităților de abordare creativă a lexicului în context profesional.

Cursul este conceput pentru 60 de ore de studiu, fiind divizat în 8 unități cu o structură clar definită. Fiecare unitate include: o lecție de predare a materialului terminologic și a unui text de specialitate; o lecție destinată consolidării materialului predat prin intermediul multiplelor activități de fixare; o lecție de sinteză și evaluare. Atutul structural al lucrării rezidă în abordarea sistemică a întregului conținut de învățământ: materialul terminologic este prezentat sub formă de micro sisteme euristice, documentul scris aferent are o structură accesibilă, iar activitățile de fixare sunt concentrate exclusiv pe materialul lingvistic (terminologie și informație textuală) cu care s-a operat în cadrul predării. Astfel concepută, prezenta lucrare constituie rezultatul unei reflecții judicioase asupra obiectivelor didactice și a finalităților de studiu la anul I universitar, răspunzând exigențelor actuale în materie de limbaj specializat.

Rămânem în speranța unei bune receptivități a produsului *Le français pour les constructeurs* din partea publicului interesat.

Autor - l. superior Bivol Lidia

Recenzent - conf.univ., dr. Ungureanu Ludmila

Machetare computerizată - Ionașcu Dumitru

TABLE DES MATIÈRE

Unité 1.	L'évolution de l'abri	3
Unité 2.	De la tente au toit	10
Unité 3.	La maison	19
Unité 4.	La maison rurale moldave	27
Unité 5.	Matériaux de construction	36
Unité 6.	Les grands chantiers et matériaux à l'ère du béton	45
Unité 7.	Les hommes et les tours	54
Unité 8.	De la construction d'un gratte-ciel	64
Bibliographie	73

Bibliographie:

1. Huvenne N., *L'abri premier, de Vitruve à Nils-Udo*, en ligne: 2011.
2. Moréteau S., *Murs et toit végétalisés*, Édition Rustica, 2009.
3. Perchat J., Roux J., *Pratique du BAEL 91* - Éditeur Eyrolles: 2002.
4. Vimane Phoummavong M., *Matériaux de construction*, cours en ligne: 2003.
5. Beisson G., *Livraisons d'histoire de l'architecture*. Nr. 16: 2008.
6. Rymarski C., *Sciences Humaines*. Nr. 224: 2011.
7. Le Grand Dictionnaire Encyclopédique de la langue française - Édition de la Connaissance: 1996.
8. Gorunescu E., *Dicționar francez-român* – București, Editura Teora: 2008.

Webographie:

1. www.mediadico.com/dictionnaire/definition
2. <http://www.techno-science.net>
3. www.encyclopedie.bsditions
4. <http://www.coteaux-allier.fr/habitat-ecologique.html>
5. <http://www.moldavie.fr>
6. <http://www.international.icomos.org/monumentum/>
7. <http://www.studyrama.com/>
8. <http://www.linternaute.com/science/>
9. <http://omarouldhocine.free.fr/CONSTRUCTION.html>